



COMITATO "LIBRO PARLATO" SAN VITO

Via Amalteo, 41 - 33078 San Vito al Tagliamento – Pordenone –
Tel: 0434 80405 - 874154 / 3285718730

Sito Internet : www.libroparlatosanvito.com
Indirizzi email : info@libroparlatosanvito.com
segreteria@libroparlatosanvito.com

sezione staccata del C.I.L.P.

Associazione Centro Internazionale del Libro Parlato "A. Sernagiotto" ONLUS
Partita Iva: 00865150254 - Codice Fiscale: 91007820250

Sito Internet : www.libroparlato.org

È bello farsi leggere le storie! Si chiudono gli occhi e si lasciano scorrere sullo schermo della fantasia le immagini di personaggi, luoghi, azioni. La voce ci fa da guida, ci culla, ci tiene compagnia. Per molte persone non è solo un piacere, ma una necessità. Sono persone che non possono leggere da sole, perché non vedenti, perché costrette a letto da una malattia o perché troppo deboli per reggere un libro.

Per loro è nato il C.I.L.P. un'Associazione di volontari che leggono e registrano i libri che altri non possono leggere. Quello della voce è un dono piccolo, ma prezioso perché consente di alleviare la solitudine di persone meno fortunate di noi, che possono in tal modo non solo distrarsi, ma anche lavorare o affrontare un impegno scolastico.

Un grande dono è spesso semplice, così facile che da soli quasi non ci avremmo pensato.

CHI SIAMO

Il Comitato "Libro Parlato" San Vito nasce grazie all'iniziativa di un gruppo di volontari che ha realizzato e sta sostenendo a San Vito una sezione staccata del C.I.L.P. di Feltre

E' un'Associazione questa che si rivolge ai non vedenti, agli ipovedenti, ai dislessici, ai distrofici, agli anziani, ai malati e a tutti coloro per i quali la lettura in modo tradizionale non è possibile.

La peculiarità del servizio è la registrazione di opere su specifica richiesta da parte dell'interessato e ciò è reso possibile dai donatori che, volontariamente, offrono la voce secondo le loro competenze.

Oltre alla registrazione di testi su qualsiasi argomento e nelle lingue più diffuse, il C.I.L.P. offre anche:

1. Incisione su CD di opere in formato audiodigitale (MP 3) con relativo software per la navigazione; (programma CilpPlayer)
2. trascrizione in braille e memorizzazione di testi in formato elettronico;
3. trascrizione di spartiti musicali in braille
4. realizzazione su carta ed in rilievo di grafici, mappe, cartine geografiche e diagrammi;
5. riproduzione in bassorilievo di opere pittoriche, piante di edifici, percorsi urbanistici, archeologici e naturalistici.
6. Materiale didattico per studenti dislessici, disgrafici ed ipovedenti: programmi CilpPlayer CilpSplitter Leggotutto scaricabili gratuitamente dal sito www.libroparlato.org

A San Vito collaboriamo attivamente e alla nostra iniziativa aderiscono in maniera fattiva varie realtà socio culturali della zona:

-La Regione Autonoma Friuli - Venezia Giulia

-La Provincia di Pordenone

-Il Comune di San Vito ed in particolare la Biblioteca Civica; quest'ultima oltre ad **abbonarsi** al C.I.L.P., dando così un nuovo servizio alla sua utenza, si occupa della distribuzione degli audiotesti ed è **stata dotata dal Comitato sia di un punto fisso di registrazione, che di un punto di ascolto;**

-Il Servizio Sociale dei Comuni – Ambito Est Piano di Zona

-Il Centro Territoriale di supporto n° 1 del F.V.G.

-Il Comitato Disabilità del sanvitese

-Il Lions Club MedioTagliamento, nostro padrino, che ha donato i primi registratori e dedica annualmente un service all'associazione.

-L'U.T.E. (Università della Terza Età) del sanvitese con 1900 corsisti che sta realizzando corsi di dizione e lettura espressiva finalizzati alla formazione dei donatori.

-Il Leo Club Serenissima

-l'A.I.F.A. di San Vito

-la Pro San Vito

-la Fenice

-l'Hospice di San Vito

-la Cooperativa "Il Granello"

-la Pattuglia Acrobatica Nazionale "Frecce Tricolori" che ci sostiene moralmente.

I nostri volontari, oltre 230 donatori di voce, si dedicano secondo le loro competenze alla realizzazione degli audiolibri e alle letture ad alta voce

LE NOSTRE ATTIVITA':

- REGISTRAZIONE DI AUDIOLIBRI
- PROGETTO DISLESSIA
- PROGETTO "UNA VOCE PER AMICO"
- COLLABORAZIONE CON LE BIBLIOTECHE
- LETTURE AD ALTA VOCE
- VOCI D'AUTORE
- AUDIOLIBRI EDITI DAL COMITATO

REGISTRAZIONE DI AUDIOLIBRI IN ANALOGICO E DIGITALE

Cerchiamo di dare in comodato ai numerosi donatori che registrano, sia in analogico che in digitale, attrezzature adeguate: registratori, microfoni, cuffie-microfono e qualche computer.

I donatori in digitale, che stanno aumentando numericamente, vengono formati grazie all'aiuto di una volontaria che tiene dei corsi di formazione in cui si utilizzano i programmi dati dal C.I.L.P.

DISLESSIA:

La Sezione di San Vito al Tagliamento è inserita nel **"Progetto Dislessia" del CILP di Feltre.**

In provincia di PN stiamo seguendo un discreto numero di alunni dislessici e le richieste di nuovi interventi stanno aumentando in maniera esponenziale. (***) vedi relazione allegata)

Alcuni volontari ,in collaborazione con gli insegnanti di sostegno, gli specialisti della Neuro-psichiatria, la scuola, i genitori, stanno registrando testi di studio con una continua indicazione da parte del giovane dislessico che in questo modo si sente veramente seguito ed aiutato in base alle sue reali difficoltà, vengono inoltre utilizzati i programmi informatici CILP :

CilpPlayer - CilpSplitter - Leggotutto

PROGETTO “UNA VOCE PER AMICO”

Catena di solidarietà tra bambini e ragazzi (***)vedi allegato)

COLLABORAZIONE CON LA BIBLIOTECA DI SAN VITO AL TAGLIAMENTO

La Biblioteca Civica continua e sostiene la collaborazione con il Comitato Libro Parlato essendosi posta come obiettivo di rendere il proprio servizio accessibile a tutti i cittadini nel senso più ampio del termine. A tale proposito, nel tempo, è stata creata una sezione di AUDIOLIBRI con PUNTO DI ASCOLTO e testi per dislessici. Si è attivato il PRESTITO DI AUDIOLIBRI in dotazione della biblioteca e da catalogo CILP, si è creata la disponibilità di dotarsi di audiolibri registrati dai donatori della Sezione di San Vito di testi per bambini con difficoltà, con il progetto GUARDO E ASCOLTO. La collaborazione inoltre si è consolidata nel progetto NATI PER LEGGERE dove i donatori, fin dal 2003, si rendono disponibili, quale importante risorsa nel territorio, come lettori volontari che leggono ad alta voce per i bambini nei molteplici incontri che si tengono in Biblioteca a San Vito e anche nelle biblioteche, asili nido e scuole d'infanzia del territorio. A supporto di ciò e per far sì che questa esperienza continui e si rafforzi, ai donatori verrà data periodicamente l'opportunità di frequentare corsi di formazione e aggiornamento per la lettura ad alta voce.

LETTURE AD ALTA VOCE:

Con un considerevole numero di donatori specializzati in letture ad alta voce abbiamo formato il gruppo **“A VIVAVOCE”**

Il gruppo legge ai bambini, agli adulti e agli anziani, (in varie occasioni pubbliche e non): nelle biblioteche, scuole dell'infanzia, asili nido, consultorio, casa di riposo, associazioni di disabili, centri diurni per anziani, centri estivi per bambini (***)vedi allegato)

VOCI D'AUTORE

E' una rassegna di appuntamenti che realizziamo periodicamente con il patrocinio del Comune , con l'Ufficio Cultura e in stretta collaborazione con la Biblioteca Civica

Sono delle interviste con scrittori, dei quali si è registrato un libro, in cui si approfondisce la conoscenza dell'autore stesso e delle sue opere.

AUDIOLIBRI EDITI DAL COMITATO:

“Il Natale dei bambini- Il Nadal dai frûts”

Ricorrenze e tradizioni natalizie del Friuli Occidentale

Autori: Maria Letizia Bruschi e Roberta Garlatti

Versione in friulano di Eddy Bortolussi

Illustrazioni di Roberta Garlatti.

Con CD letto da Claudia Grimaz ed Angelo Battel.

2002.

[Il libro è frutto di attente e documentate ricerche delle nostre tradizioni; la cassetta allegata è registrata sia in italiano che in friulano](#)

“Le scarpe di Tobia” Fiabe raccolte dalla tradizione popolare.

Raccontate da Chiara Carminati e Roberta Garlatti .

Illustrate da Roberta Garlatti

Con CD letto da Chiara Carminati

Musiche di Giovanna Pezzetta.

2003.

[Il libro è inteso come piccolo vademecum per la lettura ad alta voce, destinato agli adulti che vogliono coinvolgere il bambino](#)

sviluppano la capacità di ascolto e di attenzione

“La bottega di Pomponio – viaggio nella pittura dell’Amalteo”

Autori: Antonio e Roberta Garlatti.

Illustrazioni e progetto grafico di Roberta Garlatti.

Foto di Agostino Favot e Claudio Mansutti.

Impaginazione e stampa: Ellerani tipografia.

Con CD letto da Monica Beltrame e Carlo Pontesilli
2005.

Il libro, con intento didattico, è dedicato alla vita e alle opere dell’Amalteo ed è rivolto ai ragazzi delle scuole (elementari, medie e biennio delle superiori) e a tutti coloro per i quali la lettura tradizionale non è possibile.

Il testo narrativo è supportato da illustrazioni e immagini fotografiche, da interventi di carattere artistico e da un glossario dei termini artistici.

“Lo Zio Zuccone- il Barbe Çucon”

Autrice: Roberta Garlatti.

Illustrazioni e progetto grafico di Roberta Garlatti

Tradotto in friulano Koinè da Pier Carlo Begotti

Con CD in italiano e friulano letto da Claudia Grimaz
2006

L’audiolibro è stato adottato nelle scuole materne come materiale per l’apprendimento della lingua friulana, la cui divulgazione è tra i nostri obiettivi, inoltre è stato distribuito tra i FOGOLARS FURLANS diffusi in tutto il mondo.

“LeggiAscolta ARTE”- Collana accessibilità - DISLESSIA E NON SOLO - in Collaborazione con il Lions Club Medio Tagliamento

“La stanza del tesoro, ovvero i baffi di Velázquez”

Autrice: Roberta Garlatti.

Illustrazioni e progetto grafico di Roberta Garlatti

Schede artistiche: Antonio Garlatti

Impaginazione e stampa: Ellerani tipografia

CD letto da Carla Manzon
2008

Il libro è stato scritto con l'intento di accostare in modo accattivante e semplice i bambini alla pittura e costituisce un invito a “leggere l'arte” e i grandi artisti del passato.

È un libro unico nel suo genere, il testo è corredato da un audiolibro e da un allegato facilitato per far fruire il testo narrativo anche ai bambini dislessici, *su richiesta, previa semplice compilazione di autocertificazione di dislessia, verrà dato un CD Mp3 creato appositamente per questo libro dal C.I.L.P.;*

l'alta tecnologia, il metodo e la voce sensibile ed amorevole del donatore che legge rendono questo CD un utile strumento per l'ascolto e una valida strategia di studio.

Il libro è stato presentato e recensito alla trasmissione Radio rai 3 “ Fahrenheit”, nella rivista di libri per ragazzi “Andersen” e segnalato da LiBeR nel portale www.liberweb.it

Ogni anno il Comitato propone vari corsi di qualificazione per i donatori:

dizione – lettura espressiva – lettura animata – corso di apprendimento della tecnica di registrazione digitale – corso di lettura e registrazione – utilizzo e risorse dei programmi CILP – corso di comunicazione interpersonale affettiva – corso di apprendimento sull'uso del computer

COMITATO “LIBRO PARLATO” SAN VITO

Via Amalteo, 41 - 33078 San Vito al Tagliamento – Pordenone –

Tel: 0434 80405 - 874154 / 3285718730

Sito Internet : www.libroparlatosanvito.com

Indirizzi email: info@libroparlatosanvito.com

segreteria@libroparlatosanvito.com

Segreteria:

Lunedì 16.00 – 18.00

Mercoledì 10.00 – 12.00

Venerdì 10.00 – 12.00

lunedì, martedì, giovedì, venerdì e sabato SU APPUNTAMENTO TELEFONICO

ORARIO REGISTRAZIONI: TUTTI I GIORNI SU APPUNTAMENTO

ORARIO PROVINI VOCE PER I DONATORI: TUTTI I GIORNI SU APPUNTAMENTO

DISLESSIA:
RELAZIONE ATTIVITA' ANNO SCOLASTICO 2009 - 2010
(Paola Brieda)

Nel proseguire il lavoro già intrapreso negli anni precedenti (dal 2007) abbiamo continuato la collaborazione “sul campo” con le varie agenzie che intervengono nell'affrontare le problematiche legate ai DSA (Disturbi Specifici dell'Apprendimento): Scuola, Famiglia, Servizi pubblici e privati territoriali e non.

Questo modo di operare ci permette e ci ha permesso di creare quella **RETE** che riteniamo assolutamente necessaria perché i nostri audiolibri possano essere utilizzati nel migliore dei modi e si inseriscano in una programmazione scolastica e riabilitativa. La nostra esperienza ci dice che se non si crea questa rete gli audiolibri non sono “apprezzati” nel modo corretto e vengono usati solo saltuariamente.

Dopo avere fatto con 5 Istituti Scolastici corsi “dislessia” con la necessaria collaborazione degli operatori della Neuropsichiatria territoriale, il ventaglio di scuole che hanno richiesto la nostra collaborazione si è ovviamente ampliato e a tutt'oggi siamo stati contattati da **24 Istituti ed Istituti Comprensivi della provincia di Pordenone.**

Cerchiamo sempre di parlare personalmente con le famiglie alle quali abbiamo spiegato con pazienza e partecipazione la “missione” della nostra Associazione e così intraprendiamo insieme a loro le strade più corte, meno burocratiche e più efficaci per aiutare i ragazzi a superare difficoltà e resistenze. A tutt'oggi siamo stati in contatto con **50 famiglie** che hanno chiesto il nostro aiuto.

Nel corso dell'anno scolastico 2009-2010 abbiamo letto 70 opere considerando il fatto che ogni insegnante collabora nell'evidenziazione delle parti dei libri da leggere. Ovviamente la lettura di libri o parti di essi è notevolmente aumentata in seguito alla collaborazione con le singole scuole e con le famiglie.

Riguardo a programmi specifici:

- 1) Nel Maggio 2009 abbiamo visto la nascita della Sezione Pordenonese dell' Associazione Italiana Dislessia.

Partecipando ad alcune riunioni di preparazione, svoltesi con

la collaborazione dell'Istituto Ipsia "Zanussi" di Pordenone (abbonatosi al CILP), abbiamo portato la nostra esperienza in questo campo e indicato possibili vie di collaborazione con la neonata Sezione.

Dalla nascita partecipiamo settimanalmente alle riunioni AID e già in due occasioni, l'8 giugno 2009 e più recentemente l'11 marzo 2010, abbiamo lavorato in modo pratico con gli audiolibri e, come nostra abitudine, abbiamo insegnato il loro utilizzo e le risorse che possono scaturire dal loro uso. Oltre ad avere, come sempre, dato la nostra disponibilità alla lettura di opere nuove e libri di testo necessari allo studio.

- 2) Nel corso della collaborazione che già da anni portiamo avanti con l'Istituto Ipsia "Zanussi" di Pordenone abbiamo visto la nascita del CTS. Si tratta del Centro Territoriale di Supporto. La Direzione Scolastica Regionale del Friuli Venezia Giulia ha istituito due Centri di cui uno ubicato presso l'Ipsia "Zanussi" di Pordenone. Gli scopi del CTS (come leggiamo nel depliant di presentazione) "sono quelli di fornire informazioni e documentazione aggiornate sulle risorse e sull'uso delle Nuove Tecnologie". Ci è sembrato ovviamente naturale dare la nostra disponibilità di collaborazione continua nella fornitura di audiolibri e incontri, quando necessari, con famiglie ed insegnanti per la presentazione degli stessi. Dalla nascita del CTS abbiamo già avuto 5 incontri con famiglie alle quali abbiamo presentato le nostre proposte e disponibilità. Ovviamente continueremo questa importante collaborazione anche in futuro secondo le modalità che concorderemo insieme.
- 3) Nell'Ottobre del 2008 abbiamo partecipato, come Comitato Libro Parlato di San Vito al Tagliamento ad una importante Giornata di Studio, organizzata dal Lions Club Medio Tagliamento, con argomento legato strettamente alla nostra attività: "*Disturbi Specifici dell'Apprendimento. La dislessia. Rete di interventi*". Tra i relatori, tutti qualificati ed importanti,

abbiamo portato la nostra esperienza “sul campo”. Il pubblico era veramente numeroso ed interessato, e siamo certi, per feed-back ricevuti, che gran parte dei partecipanti hanno apprezzato il taglio molto pratico e propositivo della giornata di studio. Il Convegno ha prodotto degli Atti che sono scaricabili dal sito internet del Lions Club Medio Tagliamento. Al termine della giornata di lavoro si è svolta una Tavola Rotonda, alla quale abbiamo partecipato, filmata da una Televisione locale che ha prodotto un DVD. Il programma per l’anno scolastico 2010-2011 sarà quello di presentare il DVD alle Scuole della Provincia di Pordenone in modo da fornire una ulteriore informazione della nostra possibile collaborazione con le stesse. Un lavoro che noi abbiamo sempre pensato necessariamente come una **RETE DI INTERVENTI**.

- 4) Nel Dicembre 2008 abbiamo partecipato ad una giornata di studio organizzata dalla CISL Scuola, patrocinata dalla Provincia di Pordenone, dal titolo: “Il successo del territorio nel territorio”. Anche in quell’occasione abbiamo portato la nostra esperienza “sul campo”.

Da ultimo, ma non per importanza, dobbiamo parlare del **LIBRO**. Come di consueto, come ogni anno, (in questo caso nel 2009) il Comitato Libro Parlato San Vito ha pubblicato un libro da presentare in occasione di una serata di pubblicizzazione della nostra attività. L’Opera si intitola “LA STANZA DEL TESORO ovvero i baffi di Velazquez”.

E’ un libro per tutti, anche per coloro che non possono leggere...
Tento una semplice spiegazione:

Il libro, bellissimo, non è fatto solo di carta e con il testo tradizionale e le artistiche illustrazioni di Roberta Garlatti, ma al suo interno contiene:

- un audiolibro tradizionale come quelli già proposti dal Comitato di San Vito al Tagliamento negli anni passati che noi abbiamo già imparato a conoscere;
- un testo allegato, stampato in formato adatto alla lettura da parte delle persone dislessiche;

-un audiolibro CILP che all'apertura presenta la voce del donatore insieme al testo del libro stesso (intendo dire nello schermo del computer quando l'audiolibro viene aperto);

-uno strumento fornito dal CILP di Feltre, il Leggotutto , che permette una lettura con voce sintetizzata e fornisce diversi strumenti che aiutano la persona dislessica all'apprendimento del testo stesso.

Un enorme lavoro, ma che crediamo ci sarà molto utile, anch'esso, per la presentazione della nostra "filosofia" di intervento.

PAOLA BRIEDA 17.03.2010

Progetto

“UNA VOCE PER AMICO”

Catena di solidarietà tra bambini e ragazzi

PREMESSA

Tre anni fa la responsabile del Comitato “Libro Parlato” San Vito, Roberta Calchera, ha incontrato il Dirigente scolastico del Circolo Didattico di San Vito al Tagliamento, dott.ssa Clara Danelon, per iniziare un rapporto di collaborazione con la scuola che prevedeva il coinvolgimento graduale dei docenti, degli alunni e dei genitori come donatori di voce. La collaborazione derivava dalla presenza nel POF di due progetti interessanti sulla promozione alla lettura, “Amico libro” e “Biblioteca Scolastica”, e dal desiderio di alcuni docenti di mettere a disposizione la propria professionalità per uno scambio di volontariato fra Scuola e Associazione.

Nell'anno scolastico 2007-2008 il progetto Scuola - Libro Parlato si è concretizzato con:

1. una relazione informativa sull'Associazione e sulle attività ad essa connesse presentata al Collegio Docenti;
2. adesione di 13 docenti della Scuola dell'Infanzia e Primaria e conseguente provino di idoneità;
3. corso a scuola sull'utilizzo dei programmi CILP per la registrazione, con la responsabile Paola Brieda;
4. abbonamento del Circolo al CILP per la Biblioteca Scolastica.

Nell'anno scolastico 2008-2009 il percorso si è sviluppato con:

1. il coinvolgimento degli alunni delle classi quinte attraverso una campagna di sensibilizzazione;
2. la consegna di un modulo di adesione al progetto (allegato);
3. l'adesione di 17 ragazzi dai dieci ai quindici anni;
4. la decisione di scindere l'attività dei docenti-donatori (progetto Biblioteca Scolastica) da quella dei ragazzi (progetto UNA VOCE PER AMICO).

Ad inizio anno scolastico 2009-2010 il progetto, UNA VOCE PER AMICO, è stato definitivamente realizzato.

PARTE ORGANIZZATIVA PER L'AVVIO DEL PROGETTO:

Il 5 ottobre 2009, primo incontro informativo nella Biblioteca Ragazzi, presenti:

- ✓ 17 giovani - donatori di voce, accompagnati dai loro genitori;
- ✓ le responsabili del gruppo UNA VOCE PER AMICO: Franca Da Cortà Bero, insegnante-volontaria (rappresentante il Circolo Didattico di San Vito) e Roberta Calchera;
- ✓ la formatrice per il digitale, Daniela Evangelisti.

È stato effettuato a tutti i ragazzi un provino di verifica di idoneità alla lettura, superato da tutti.

Il 30 ottobre 2009, secondo incontro informativo, presenti:

- ✓ la responsabile del Progetto Dislessia, nonché prima formatrice del Comitato dei donatori che registrano, Paola Brieda che ha spiegato, fatto vedere e sentire ai ragazzi: “La stanza del tesoro”, il Cd Mp3 realizzato con i programmi CILP, per far capire l'importanza degli audiolibri, cosa sono, cosa servono e come si naviga e si utilizzano i software del Centro;
- ✓ i giovani - donatori di voce;

- ✓ le responsabili del gruppo UNA VOCE PER AMICO: insegnante Franca Da Cortà Bero e Roberta Calchera;
- ✓ la formatrice per il digitale, Daniela Evangelisti.

Paola Brieda ha spiegato, fatto vedere e sentire ai ragazzi “La stanza del tesoro” il Cd Mp3 realizzato con i programmi CILP, per far capire:

- a) l'importanza degli audiolibri,
- b) cosa sono,
- c) a cosa servono
- d) come si naviga
- e) come si utilizzano i software del Centro.

I ragazzi hanno voluto cimentarsi subito nella registrazione.

I libri sono stati forniti dall'insegnante Franca Da Cortà Bero, che nella scuola ha funzione di bibliotecaria. Sono libri per bimbi che ancora non sanno leggere o hanno appena iniziato, favole che vanno ascoltate e guardate: è stato deciso di registrarle ed inserirle nel GUARDO-ASCOLTO, progetto da noi presentato al CILP ed accettato anni fa per la Biblioteca di San Vito.

Il progetto si arricchirà nel tempo attraverso l'esperienza condivisa da giovani e adulti.

FINALITÀ

Il progetto, unico nel suo genere, è stato ideato affinché bambini e ragazzi diventino donatori di voce per aiutare altri bambini e compagni con difficoltà nella lettura.

La formula che ogni giovane-donatore dovrà tener sempre presente è la seguente:

**1 VOCE X AMICO = RECIPROCITA' (SCAMBIO TALENTI)
CONDIVISIONE
SOLIDARIETA'**

OBIETTIVI

1. saper donare e saper ricevere in un aiuto reciproco;
2. comprendere le parole chiave RECIPROCITÀ (SCAMBIO TALENTI), CONDIVISIONE, SOLIDARIETÀ e farle proprie, per crescere con senso di responsabilità e generosità verso gli altri;
3. crescere con la consapevolezza di poter avere un ruolo nella società, di poter essere d'aiuto agli altri, anche se ancora non adulti;
4. saper trasmettere ai pari in difficoltà il piacere della lettura;
5. realizzare, secondo le specifiche competenze, audiolibri per bambini, in forma gratuita.

STRUTTURA ORGANIZZATIVA

REGISTRAZIONE FASE INIZIALE

- presso la Biblioteca Civica, Biblioteca Ragazzi, in piccoli gruppi (max quattro ragazzi) seguiti da una responsabile per la registrazione guidata, Daniela Evangelisti, Paola Brieda, o altro volontario competente;
- lettura di brevi e semplici libri per la prima infanzia e per i primi due anni della scuola primaria, forniti dal Circolo Didattico di San Vito al Tagliamento e dalla

Biblioteca Civica (consigliati dalla dott.ssa Roberta Garlatti responsabile della Biblioteca Civica);

- gli audiolibri realizzati verranno valutati da CILP secondo le normali procedure dell'Associazione;
- la scheda di valutazione fatta dal Centro verrà inviata al Comitato che la farà vedere al giovane donatore, così da poter modificare e superare gli eventuali difetti;
- gli audiolibri valutati positivamente da CILP dovranno essere inseriti in una nuova sezione a parte, specifica, del Catalogo CILP (e una copia alla B.C.);
- essendo questo progetto completamente nuovo, sono state studiate delle strategie da proporre al Centro che le valuterà ed eventualmente modificherà o amplierà grazie alle conoscenze e tecnologie di cui si avvale.***

REGISTRAZIONE FASE AVANZATA

- nella Biblioteca Civica, Biblioteca Ragazzi, per i ragazzi che non posseggono un PC personale, in forma autonoma o in cooperative learning (lavoro di gruppo);
- a casa, con l'uso del proprio PC, in forma autonoma;
- lettura di libri per l'infanzia, varie fasce d'età, anche complessi: consigliati dalla dott.ssa Roberta Garlatti;
- lettura di libri per l'infanzia, varie fasce d'età, richiesti dalla Neuropsichiatria Infantile, che li utilizzerà con gli esperti della struttura.

TEMPI

Questo è un progetto pluriennale in cui dovremo tener conto sia dei tempi dei ragazzi, impegnati nello studio, nella famiglia e nelle loro varie altre attività, che degli adulti coinvolti.

RISORSE UMANE

- i giovani donatori di voce;
- i genitori e gli adulti che li accompagnano;
- le responsabili del progetto: Franca Da Cortà Bero e Roberta Calchera;
- le formatrici digitali Daniela Evangelisti e Paola Brieda, disposte anche ad installare presso le abitazioni dei ragazzi i programmi CILP;
- eventuali altri volontari, che a turno si metteranno a disposizione anche per tenere aperta la segreteria dove i ragazzi registreranno;
- un genitore-donatore di voce che ha dato la sua disponibilità e farà da tramite per le comunicazioni e le gestioni dei tempi tra i ragazzi.
- le insegnanti donatrici di voce (adulti facilitatori)
- la Responsabile della B.C. dott.ssa Roberta Garlatti

RISORSE MATERIALI

- ✓ il PC fisso con cuffia microfono, posto in Segreteria del Comitato, già testato per la registrazione dai tecnici CILP;
- ✓ 1 PC portatile con cuffia microfono, già testato CILP;
- ✓ 4 Plantronics, cuffie con microfono PC Audio DSP-400 USB, da dare in comodato ai giovani volontari che registreranno presso la loro abitazione;
- ✓ 2 registratori TEACH W 860R double cassette deck, con cuffie e microfoni per registrare in analogico, da utilizzare anche per potersi esercitare nella lettura ad alta voce in gruppo e singolarmente ;

- ✓ libri scelti e messi a disposizione da Biblioteca Civica, Biblioteca Ragazzi, Biblioteca Scolastica;
- ✓ eventuali libri dati da: CILP, Neuropsichiatria Infantile, Associazione Italiana Dislessia sez. di Pn, Centro Territoriale di Supporto Friuli Venezia Giulia, gli stessi giovani volontari che potrebbero suggerire testi apprezzati e desiderati dai loro compagni

CONSIDERAZIONI FINALI:

Tutti gli audiolibri letti dai giovani volontari, verranno testati a scuola per sperimentare se piacciono e se sono validi, e saranno messi a disposizione, in audiolibro ed in cartaceo, sia nella Biblioteca scolastica che nella Biblioteca Civica di San Vito, abbonate al CILP.

Il progetto, sin dall'inizio, si è dimostrato impegnativo ma molto coinvolgente; è stato accolto in modo entusiastico sia dai ragazzi, che si sono presentati molto motivati e preparati, che dagli adulti; fa capire l'importanza del dono della voce e del recupero della bellezza e dell'utilità dell'ascolto,(come già successo nel Progetto Dislessia, progetto che sta proseguendo con lusinghieri successi), mettendo a disposizione:

- ✓ "fattore umano";
- ✓ nuove tecnologie;
- ✓ lavoro in rete.

Il filo conduttore: attenzione, serietà, costanza, generosità, fantasia, professionalità e collaborazione tra tutti i componenti il progetto, se mantenuto, potrà risolvere con facilità le eventuali criticità.

*****Richieste e suggerimenti a CILP per le registrazioni dei libri adatti ai bimbi da 3 a 6 anni e per bimbi di prima e seconda elementare.**

I libri sono notoriamente brevi e perciò necessitano nella registrazione di alcune modifiche rispetto allo standard del CILP (*alcune sono già state approvate dal Centro per il progetto GuardoAscolto, vedi campanellino*)

1. **a pag.27 (paragrafo 6.1)** bisognerebbe variare la tabella dell'indice, il file 001 potrebbe avere come descrizione di riferimento "**Lettura**", la relativa Pagina d'Inizio sarà scritta soltanto se le pagine del libro sono numerate, cosa che normalmente non viene fatta per le storielle brevi.
2. **a pag 32 (paragrafo 8.0.2)** non ci sono file successivi perché la storia si esaurisce in un unico file (File 001)
3. **a pag.35 (paragrafo 8.2)** a inizio file annunciare: "**File uno – Quando sentirai il suono del campanellino, gira la pagina**" dopo la parola "campanellino" farlo suonare
4. **a fine file**, che corrisponde alla fine della registrazione, leggere "**Fine della storia**"

Queste strategie, secondo le nostre esperienze, possono essere utilizzate per tutti i donatori, grandi e piccoli, che leggono libri per bambini.

Le registrazioni, che dovrebbero essere inserite in una nuova sezione a parte, specifica, del catalogo CILP, sono state realizzate in due file, il primo con una lettura scorrevole, senza interruzioni di campanellino per cambio pagina, la seconda, più lenta, col campanellino, per essere abbinata al libro ed essere così utilizzata dagli utenti dislessici o con disturbi di apprendimento.

Allegato LETTURE Gruppo A VIVA VOCE – adulti:

- 1) in **Casa di riposo** il gruppo di volontari sceglie le letture, le modifica e le adegua in base alle necessità e alla valutazione della soglia di attenzione ed ascolto limitato per calo tensione del pubblico
- 2) al **Centro diurno per anziani di San Vito**, i donatori leggono i testi scelti dalle assistenti sociali, intervengono scambiando con gli ospiti racconti, barzellette e canzoni.
- 3) in collaborazione con molte **Associazioni** con letture con e sugli autori
- 4)) alla **Cooperativa Il Granello**, letture a cadenza mensile con tutto il gruppo degli ospiti e settimanali con il gruppo dei residenziali per migliorarne l'esperienza linguistica.

Gruppo A VIVA VOCE – bambini:

- 1) nelle **Biblioteche del Sanvitese**, al **Consultorio Familiare**, negli **asili nido** e nelle **scuole**.
(Roberta Garlatti, bibliotecaria, esperta di lettura ad alta voce progetto N x L, è la responsabile del gruppo, sceglie la bibliografia e tiene il corso:
“Leggere ad alta voce nel progetto Nati x Leggere”
Stratagemmi, suggerimenti ed insegnamenti utili a migliorare
La lettura espressiva idonea a quello che richiede il progetto nazionale Nati x Leggere DA 0 A 6 ANNI

Gruppo “UNA VOCE PER AMICO”

BAMBINI E RAGAZZI CHE LEGGONO E REGISTRANO PER ALTRI COMPAGNI CON DIFFICOLTÀ NELLA LETTURA